

A close-up, vertical view of a DALI SONIK speaker. The top half shows a tweeter with a circular grille and the 'SONIK' logo above it. The bottom half shows a larger woofer with a brown, textured cone and a black frame. The speaker is dark-colored, possibly black or dark wood-grain.

DALI

# DALI SONIK

MANUAL

VERSION 1 - NOVEMBRE 2025

# ÍNDICE

1. Introducción	3
2. Precauciones de seguridad	4
3. Desembalaje	5
4. Colocación	6
5. Conexiones	11
6. Rodaje	12
7. Limpieza y mantenimiento	13
8. Eliminación	13
9. Potencia y presión acústica	14
10. La sala de escucha	15



# 1. INTRODUCCIÓN

Felicidades por sus nuevos altavoces DALI SONIK. Queremos asegurarnos de que consiga el mejor rendimiento posible de su nuevo sistema DALI. Para ayudarle con el proceso de configuración y conexión, le recomendamos que lea atentamente este manual y siga todas las indicaciones.

DALI es famoso en todo el mundo por sus exclusivos altavoces, fabricados bajo nuestros estrictos estándares de diseño y rendimiento. El objetivo con cada altavoz DALI es ofrecerle siempre nuestro compromiso fundamental: Crear en su hogar una experiencia auditiva que le haga olvidarse del tiempo y el espacio.

Recuerde suscribirse al newsletter de DALI en la web [www.dali-speakers.com](http://www.dali-speakers.com)

¡Que disfrute!





## 2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Cumpla siempre con todas las normas de seguridad.
- Los altavoces DALI Hi-Fi han sido diseñados para ser usados en interiores.
- Estos altavoces solo deben ser usados en interiores y nunca con temperaturas extremadamente altas o bajas.
- No permita que los altavoces DALI Hi-Fi queden expuestos a la luz solar directa.
- Apague el amplificador cuando conecte los cables entre el altavoz y el amplificador.
- El uso prolongado de los altavoces a niveles de volumen elevados puede provocar daños auditivos.
- No suba el volumen por encima de un nivel que se pueda considerar razonable.
- Si necesita más ayuda, póngase en contacto con su instalador o distribuidor autorizado DALI.

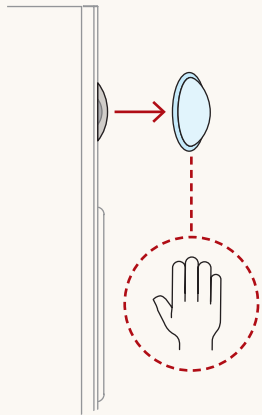


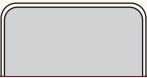





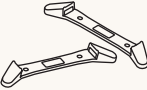
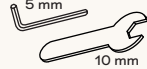

### 3. DESEMBALAJE

Tenga cuidado de no dañar ninguna de las piezas durante el proceso de desembalaje. Dependiendo del modelo de DALI SONIK que haya adquirido, el altavoz incluirá accesorios diferentes. Compruebe que todos los elementos estén incluidos dentro del embalaje (consulte la Tabla 1). Conserve tanto la caja como las protecciones por si tiene que trasladar o enviar a reparar sus altavoces.

#### REJILLAS

Los altavoces vienen de fábrica con las rejillas frontales pre-instaladas. Antes de usar la unidad, retire el protector de la cúpula (vea la Figura 3). Para retirar la rejilla, tire con cuidado de su parte superior hasta separarla. Para volver a fijar la rejilla, acérquela con cuidado al bafle frontal hasta que los imanes la coloquen en su posición.

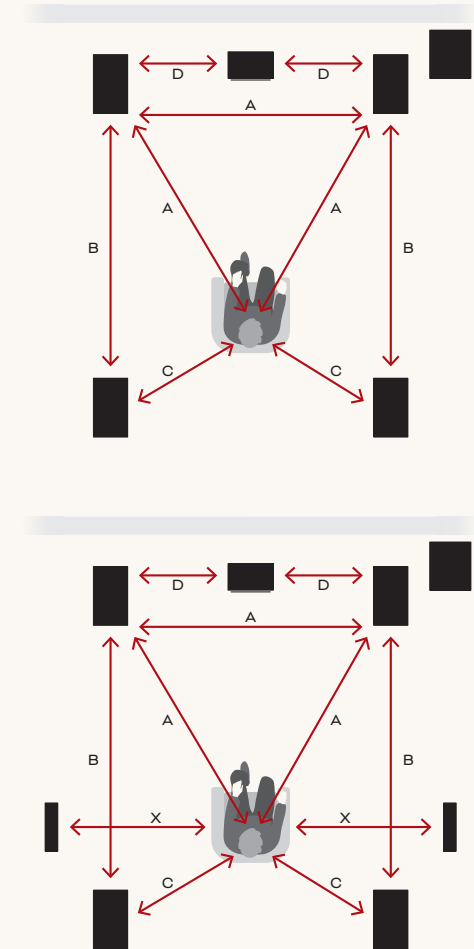
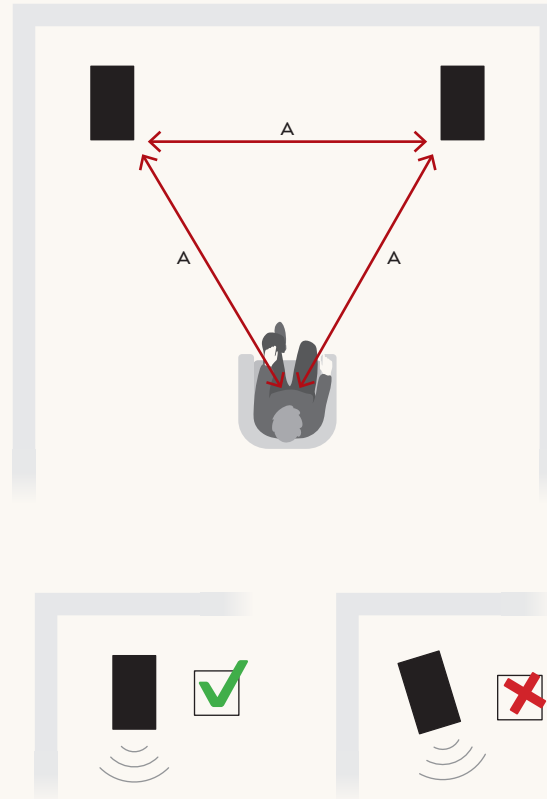


SONIK	1	3	5	7	9	ON-WALL	CINEMA
Altavoz(ces) pr. Caja	x 2	x 2	x 2	x 1	x 1	x 2	x 1
	x 2	x 2	x 2	x 1	x 1	x 2	x 1
	x 8						
	x 8	x 8	x 8	x 4	x 4	x 8	x 4
			x 8	x 4	x 4		
			x 8	x 4	x 4		
			x 8	x 4	x 4		
			x 4	x 2	x 2		
			x 1	x 1	x 1		
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

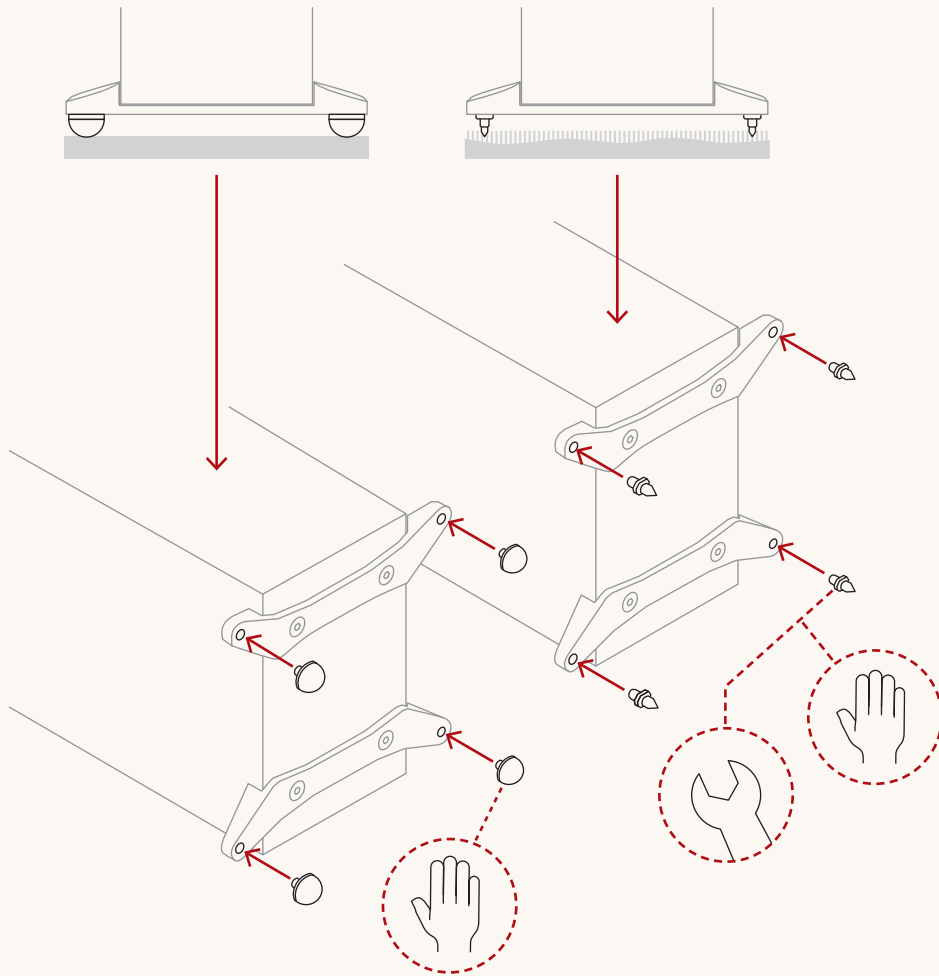
## 4. COLOCACIÓN

Para conseguir un rendimiento óptimo, coloque los altavoces de forma simétrica alrededor de su punto de escucha preferido. Le recomendamos que haga pruebas con distintas posiciones de sus altavoces; la calidad del sonido variará de acuerdo a esa posición. Los objetos que estén ubicados entre el altavoz y la posición de escucha pueden afectar negativamente a la calidad del sonido.

Los altavoces han sido diseñados para seguir nuestro principio de dispersión amplia del sonido, por lo que NO debe inclinarlos hacia la posición de escucha, sino que debe colocarlos en paralelo a la pared trasera. Con la colocación en paralelo, la distorsión en la zona de escucha principal se reducirá y la integración en la sala será mejor. El principio de gran dispersión amplia del sonido también le asegura que el sonido se distribuya de forma uniforme en un espacio grande de la sala de escucha.



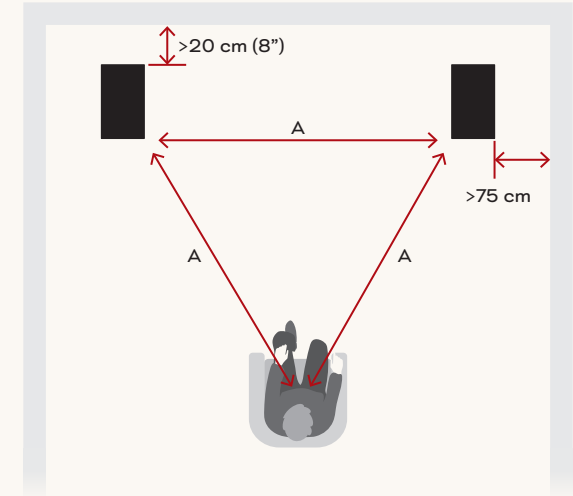
## 4. COLOCACIÓN



### DALI SONIK 5, 7 & 9

Lo ideal es que todos los modelos de altavoces de suelo SONIK estén colocados como mínimo a 20 cm (8") con respecto a la pared trasera.

Utilice las puntas o las patas de goma incluidas, pero tenga cuidado de no apretar demasiado las tuercas de bloqueo de las puntas. Ambas opciones pueden influir en la calidad del sonido, por lo que recomendamos que pruebe con ambas para determinar cuál funciona mejor en su configuración.

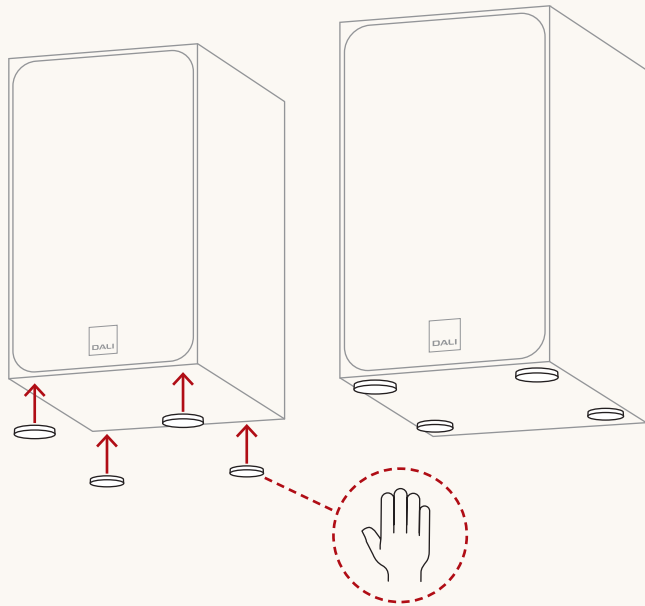


**!** Las puntas pueden dañar los suelos delicados. Plantéese colocar unas monedas o filtros de protección similares debajo de las puntas para evitar marcas o rayones.

## 4. COLOCACIÓN

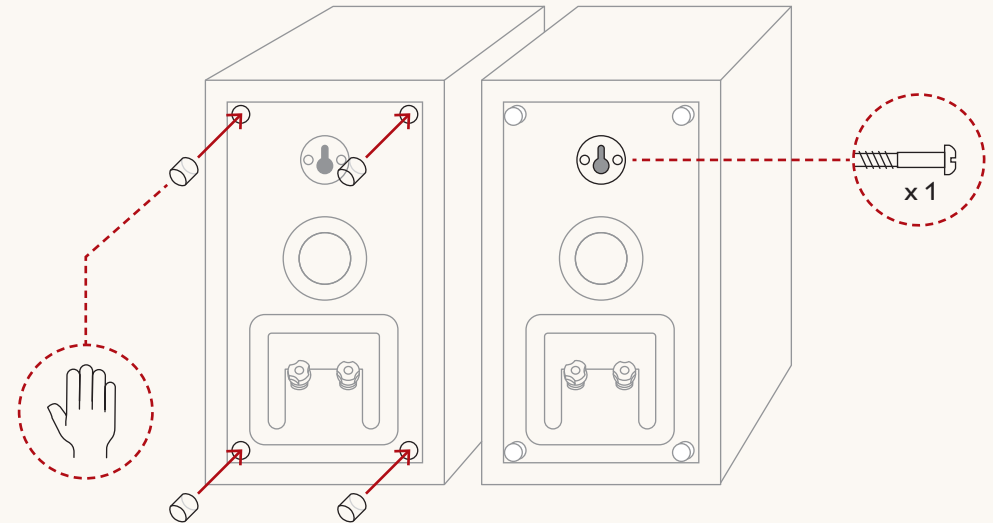
### DALI SONIK 1 & 3

Puede colocar estos altavoces sobre un soporte o estante. También puede colgar el SONIK 1 en la pared utilizando la abrazadera de pared integrada. Si los coloca sobre un soporte o estante, pruebe a instalar debajo del altavoz las patas de goma incluidas para una configuración estable y sin vibraciones.



Si instala los SONIK 1 colgados en una pared, monte las patas de goma en los bordes traseros de los altavoces. Para colgar el altavoz en una pared, utilice un tornillo colocado en la pared. El tornillo debe encajar en la abrazadera para colocación en pared de la parte trasera del altavoz.

Lo ideal es colocar ambos altavoces de forma que los tweeters queden a la altura de los oídos cuando esté sentado en su lugar de escucha preferido.



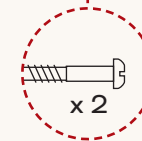
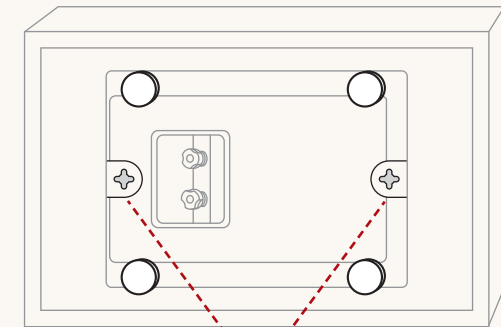
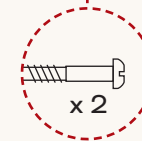
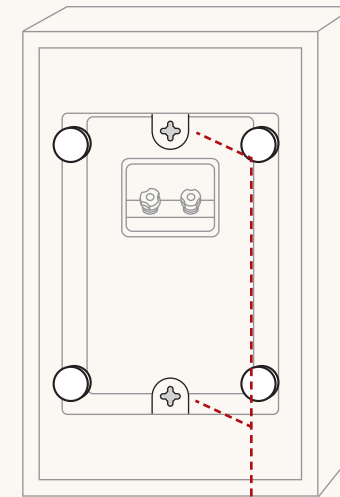
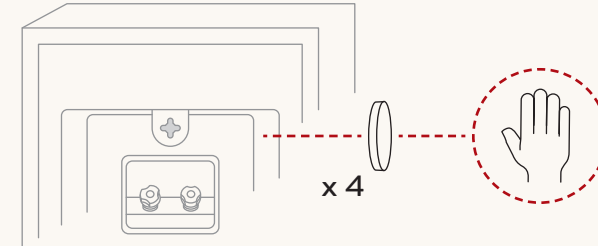
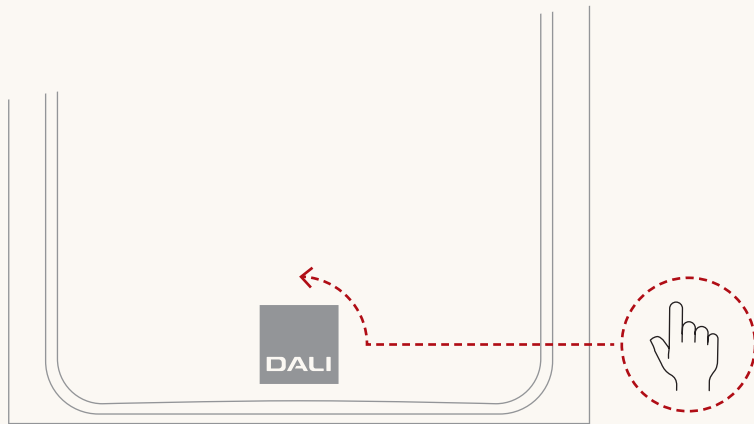


## 4. COLOCACIÓN

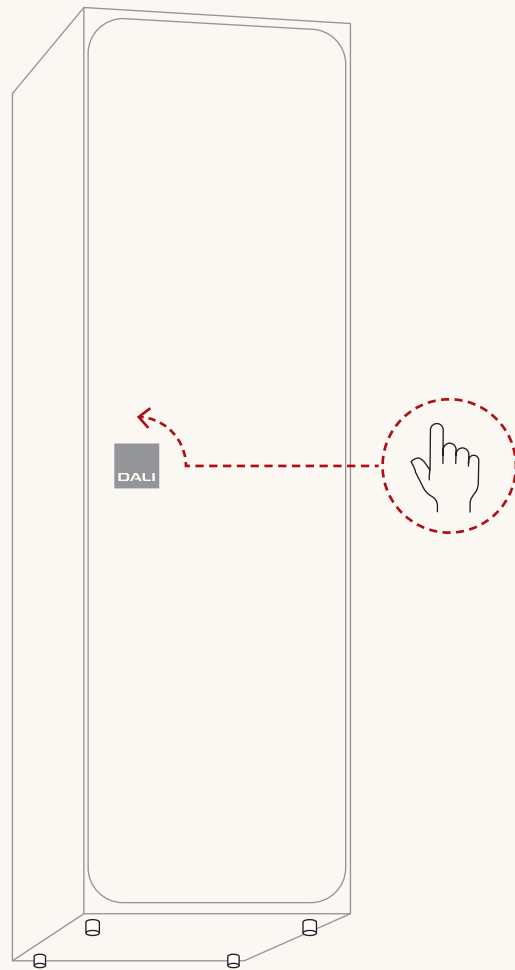
### DALI SONIK ON-WALL

El DALI SONIK ON-WALL ha sido optimizado para montaje en pared y su colocación ideal es hacer que la altura del tweeter esté aproximadamente a la altura del oído cuando esté sentado en su lugar de escucha preferido. Debe haber al menos 10 cm (4") hasta cualquier superficie que esté debajo del altavoz.

El SONIK ON-WALL puede ser montado de pie, de lado o boca-abajo, tanto en orientación vertical como horizontal. Puede girar el logo de la rejilla frontal para adaptar su posición a cualquier orientación.



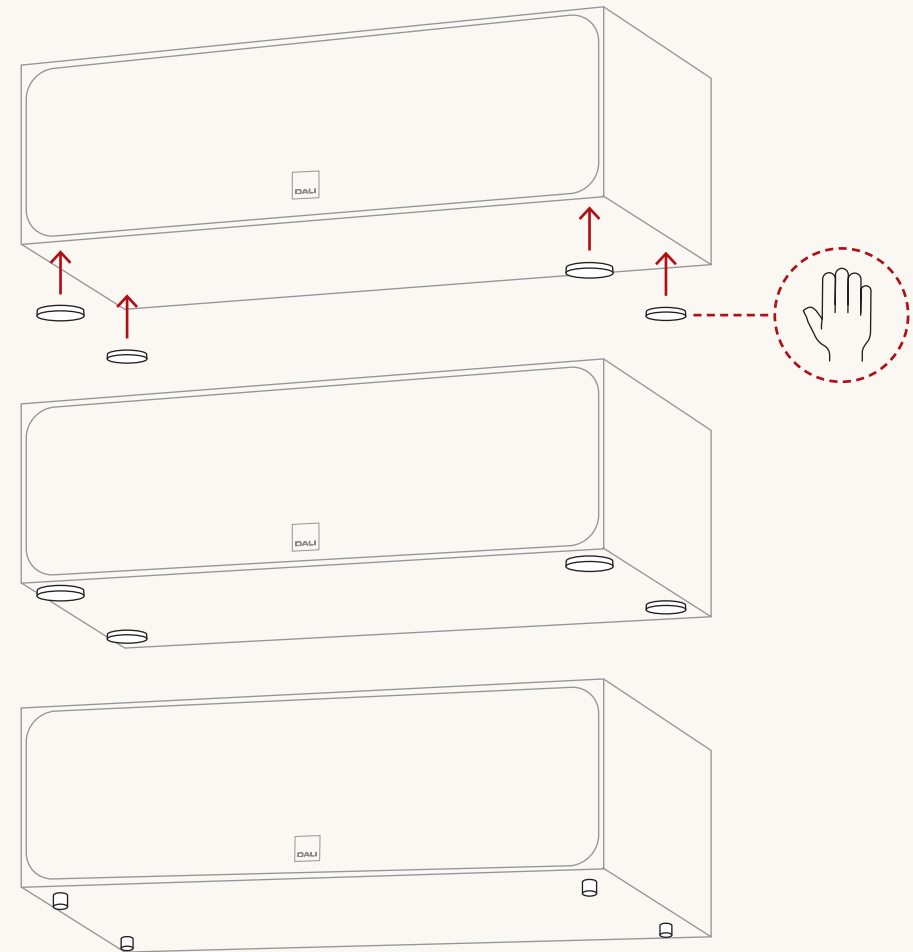
## 4. COLOCACIÓN



### DALI SONIK CINEMA

El SONIK CINEMA es un altavoz diseñado específicamente para los sistemas home cinema, configurable tanto para orientación horizontal como vertical. Con un logotipo giratorio en la rejilla frontal, puede usar el SONIK CINEMA para aplicaciones de altavoz izquierdo, central, derecho y surround (LCRS).

Le recomendamos que coloque en el altavoz las patas de goma incluidas para garantizar una configuración estable y sin vibraciones.



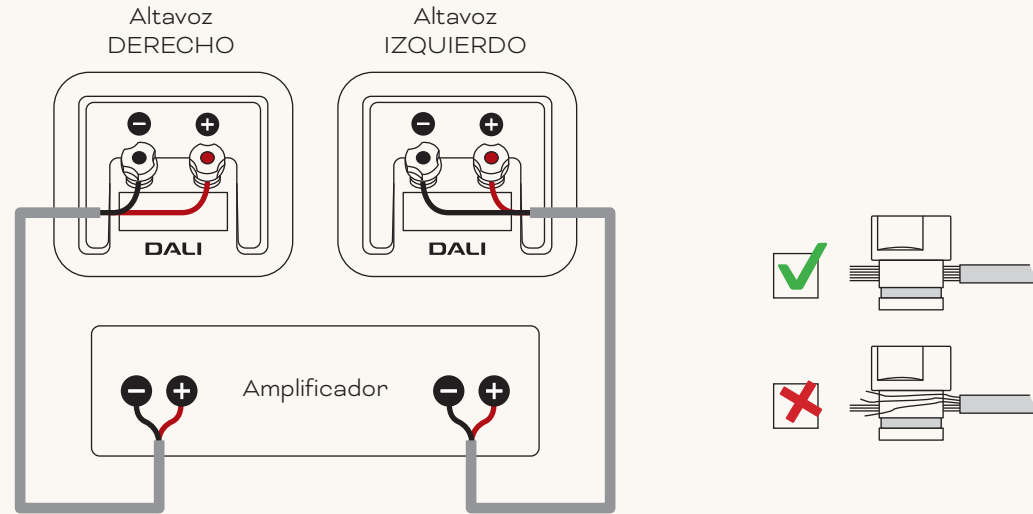
## 5. CONEXIONES

Unas conexiones correctas y seguras a su amplificador son extremadamente importantes para una experiencia auditiva perfecta. Utilice siempre cables de alta calidad y del mismo tipo y longitud para los canales izquierdo y derecho.

El asegurarse de una polaridad correcta es un detalle importante y que se suele pasar por alto. El terminal rojo del altavoz (+) debe ser conectado al terminal rojo del amplificador (+). El terminal negro del amplificador (-) debe ser conectado al terminal negro del altavoz (-). En una instalación stereo o surround, incluso un único altavoz conectado con la polaridad al revés hará que los graves sean más débiles y desenfocará la imagen stereo.

Para una experiencia auditiva óptima, el altavoz derecho (visto desde la posición de escucha) debe estar conectado a los terminales de salida del amplificador marcados como “R” o “derecho”. El altavoz izquierdo debe ser conectado a los terminales de salida del amplificador marcados como “L” o “izquierdo”.

! Antes de conectar cables o de realizar cualquier tipo de conexión, apague SIEMPRE el amplificador.



! Asegúrese de que los cables pelados estén firmemente sujetos por los terminales, sin que queden filamentos sueltos que puedan causar un cortocircuito y dañar el amplificador.

! Si está utilizando el DALI SONIK en un sistema de sonido surround, siga las instrucciones incluidas con su amplificador de sonido surround.



## 6. RODAJE

Al igual que ocurre con cualquier otro equipo mecánico, un altavoz requiere un período de “rodaje” para dar el máximo rendimiento. Experimentará un aumento gradual en la calidad del sonido a partir del primer período de uso. El período de adaptación variará dependiendo del uso y del volumen de reproducción. Lo normal es que hagan falta unas 100 horas de reproducción hasta alcanzar el rendimiento máximo. A diferencia de otros sistemas mecánicos, la vida útil de un altavoz aumenta con una reproducción musical normal y continua.

## 7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie los recintos acústicos con un paño suave y seco. Si es necesario, limpie la superficie con un paño mojado bien escurrido para evitar el exceso de humedad. Utilice únicamente una mezcla suave de jabón multiusos y agua. Evite tocar los conos de los altavoces ya que son muy frágiles. Puede limpiar las rejillas de los altavoces con un cepillo para la ropa, un paño que no suelte pelusas bien escurrido y un jabón multiusos suave.

### EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LA LUZ SOLAR

Las superficies de sus altavoces pueden decolorarse o la pintura exterior puede degradarse con el tiempo si quedan expuestas a la luz solar directa. Por este motivo, evite colocar los altavoces bajo la luz solar directa.

## 8. ELIMINACIÓN

Si desea deshacerse de este producto, no lo tire junto con el resto de la basura doméstica general. Consulte las normativas locales relativas a eliminación y reciclaje de desechos electrónicos. Pueden existir normativas diferentes para el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados de productos electrónicos. Siga las indicaciones dictadas por su Ayuntamiento o autoridad local relativas a la correcta eliminación de productos electrónicos. Al seguir este proceso, estará garantizándose que su producto eliminado sea sometido al tratamiento, recuperación de piezas y reciclaje necesarios y, por lo tanto, evitará posibles efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana.



## 9. POTENCIA Y PRESIÓN ACÚSTICA

El volumen que puede alcanzar un altavoz con un buen sonido depende en gran medida de la señal que recibe, por lo que no es posible definir un nivel de volumen universal para comparar altavoces.

Una señal limpia y potente de un amplificador grande es mejor que una señal distorsionada de un amplificador pequeño forzado más allá de su capacidad. La señal de un amplificador distorsionado (saturado) contiene mucha más información de altas frecuencias que la de una señal no distorsionada y, por lo tanto, ejerce una gran presión sobre los tweeters. Por este motivo, es más habitual que los altavoces resulten dañados por amplificadores de baja potencia trabajando al máximo, que por amplificadores potentes, que prácticamente funcionan casi siempre dentro de su rango.

También cabe destacar que el subir los controles de tono del amplificador por encima de su ajuste neutral sobrecarga significativamente tanto los altavoces como el amplificador. En un buen sistema de sonido, solo debería usar los controles de tono para compensar una grabación pobre y no para compensar de forma permanente las debilidades de otras partes del sistema. DALI recomienda que mantenga los controles de tono en su punto neutro y que utilice una ubicación adecuada de los altavoces para dar forma a su sonido. Escuche el sonido siempre a un volumen que lo mantenga claro y sin distorsiones para reducir la tensión en su sistema.

Todos los altavoces DALI han sido diseñados con impedancia lineal para una carga de amplificador óptima. El resultado es una imagen sonora mucho más abierta y detallada.



## 10. LA SALA DE ESCUCHA

Cada habitación tiene su propia acústica específica, que influye en la forma en la que experimentamos el sonido de un altavoz. El sonido que escuchamos está formado tanto por el sonido directo de los altavoces como por el sonido reflejado en el suelo, paredes y techo. Esto último afectará la forma en la que experimentamos el sonido.

Como una norma básica, trate de evitar áreas grandes, duras y reflectantes en las inmediaciones de sus altavoces, ya que normalmente causarán reflexiones fuertes, que podrían perturbar

la precisión y el efecto espacial de la reproducción del sonido.

Puede eliminar los reflejos no deseados colocando, por ejemplo, una planta entre el altavoz y la superficie reflectante. Los objetos suaves como alfombras, cortinas, etc. pueden ser de ayuda si el sonido es demasiado brillante. Tanto la cantidad como la calidad de los graves más profundos dependerán del tamaño y la forma de la sala y de la posición de los altavoces. El colocar los altavoces cerca de una pared lateral o trasera acentuará los graves. Una ubicación en esquina los acentuará más aún, pero también hará que aumenten las reflexiones.



# 11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

En la Tabla encontrará las especificaciones técnicas más comunes de todos los altavoces **DALI SONIK**. Si bien existen muchas formas de medir el rendimiento de un altavoz, ninguna de ellas refleja verdaderamente cómo suena un altavoz. Sólo sus oídos pueden decidir si un altavoz suena mejor que otro. Al igual que ocurre con el resto de nuestros altavoces, la serie DALI SONIK ha sido diseñada para reproducir la música de la forma más honesta posible.

¡Disfrute de su nuevo DALI SONIK!

	SONIK 1	SONIK 3	SONIK ON-WALL	SONIK CINEMA
Rango de frecuencias	51 - 26.000 Hz, ±3 dB	47 - 26.000 Hz, ±3 dB	55 - 26.000 Hz, ±3 dB	46 - 26.000 Hz, ±3 dB
Sensibilidad	86 dB @ 1 m para 2,83 V	87 dB @ 1 m para 2,83 V	87 dB @ 1 m para 2,83 V	89,5 dB @ 1 m para 2,83 V
Impedancia nominal	6 ohmios	6 ohmios	6 ohmios	6 ohmios
SPL máximo	106 dB	108 dB	107 dB	109 dB
Frecuencia de separación o crossover	2.800 Hz	2.300 Hz	2.400 Hz	2.200 Hz
Principio de separación o crossover	2 vías	2 vías	2 vías	2 vías
Potencia de amplificación recomendada	25 - 100 vatios	25 - 150 vatios	25 - 100 vatios	25 - 150 vatios
Cabezal(es) de agudos	1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm	1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm	1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm	1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm
Diafragma de cabezal de agudos	Tejido suave	Tejido suave	Tejido suave	Tejido suave
Cabezal(es) de medios/graves	1 × 133,3 mm (5¼ pulgadas)	1 × 177,8 mm (7 pulgadas)	133,3 mm (5¼ pulgadas)	2 × 133,3 mm (5¼ pulgadas)
Diafragma de cabezal de medios/graves	Papel Clarity Cone™ y fibra de madera	Papel Clarity Cone™ y fibra de madera	Papel Clarity Cone™ y fibra de madera	Papel Clarity Cone™ y fibra de madera
Conexiones de entrada	Cable sencillo	Cable sencillo	Cable sencillo	Cable sencillo
Tipo de recinto acústico	Reflex de graves	Reflex de graves	Reflex de graves	Reflex de graves
Frecuencia de afinación reflex	51 Hz	46 Hz	50 Hz	46 Hz
Otras características	Abrazadera de pared integrada	N/A	LCRS	LCRS
Ubicación recomendada	Soporte / estantería	Soporte / estantería	Pared	Soporte / estantería
Distancia recomendada a la pared trasera	1 - 50 cm	5 - 50 cm	0 - 10 cm	0 - 50 cm
Dimensiones (A × L × P)	274 × 162 × 231 mm 10,8 × 6,4 × 9,1 pulgadas	350 × 200 × 306 mm 13,7 × 7,8 × 12,1 pulgadas	385 × 245 × 123 mm 15,2 × 9,7 × 4,8 pulgadas	170 × 571 × 214 mm 6,7 × 22,5 × 18,4 pulgadas
Peso incluyendo rejilla	4,1 kg 9,03 lb	6,5 kg 14,13 lb	4,9 kg 10,80 lb	7,90 kg 17,41 lb
Peso embalado	10 kg (par) 22,04 lb (par)	15,1 kg (par) 33,28 lb (par)	10,9 kg (par) 24,03 lb (par)	9,6 kg 21,16 lb
Acabados	Black Ash White Walnut Natural Oak	Black Ash White Walnut Natural Oak	Black Ash White Walnut Natural Oak	Black Ash White Walnut Natural Oak
Accesorios (incluidos)	Rejilla frontal Pata de goma Almohadillas de goma Paquete de documentos	Rejilla frontal Almohadillas de goma Paquete de documentos	Rejilla frontal Almohadillas de goma Paquete de documentos	Rejilla frontal Almohadillas de goma Paquete de documentos

Todas las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.



11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	SONIK 5		SONIK 7		SONIK 9	
Rango de frecuencias	39 - 26.000 Hz, ±3 dB		36 - 30.000 Hz, ±3 dB		34 - 30.000 Hz, ±3 dB	
Sensibilidad	88 dB @ 1 m para 2,83 V		88,5 dB @ 1 m para 2,83 V		90 dB @ 1 m para 2,83 V	
Impedancia nominal	6 ohmios		6 ohmios		4 ohmios	
SPL máximo	108 dB		110 dB		111 dB	
Frecuencia de separación o crossover	2.200 Hz		2.300 - 14.000 Hz		400 / 2.100 / 14.000 Hz	
Principio de separación o crossover	2 vías		2½ vías		2½ + ½ vía	
Potencia de amplificación recomendada	30 - 150 vatios		30 - 180 vatios		50 - 300 vatios	
Cabezal(es) de agudos	1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm		Tweeter magnetostático plano de 17 × 45 mm 1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm		Tweeter magnetostático plano de 17 × 45 mm 1 × convexo blando de bajo nivel de pérdida y 29 mm	
Diafragma de cabezal de agudos	Tejido suave		Cinta magnetostática plana Tejido suave		Cinta magnetostática plana Tejido suave	
Cabezal(es) de medios/graves	2 × 133,3 mm (5¼ pulgadas)		2 × 177,8 mm (7 pulgadas)		3 × 177,8 mm (7 pulgadas)	
Diafragma de cabezal de medios/graves	Papel Clarity Cone™ y fibra de madera		Papel Clarity Cone™ y fibra de madera		Papel Clarity Cone™ y fibra de madera	
Conexiones de entrada	Cable sencillo		Cable sencillo		Cable sencillo	
Tipo de recinto acústico	Reflex de graves		Reflex de graves		Reflex de graves	
Frecuencia de afinación reflex	43 Hz		39 Hz		35 Hz	
Otras características	N/A		N/A		N/A	
Ubicación recomendada	Suelo		Suelo		Suelo	
Distancia recomendada a la pared trasera	15 - 100 cm		20 - 100 cm		20 - 120 cm	
Dimensiones (A × L × P)	826 × 249 × 270 mm 32,5 × 9,8 × 10,6 pulgadas		1.006 × 304 × 330 mm 39,6 × 12 × 13 pulgadas		1.126 × 318 × 376 mm 44,3 × 12,5 × 14,8 pulgadas	
Peso incluyendo rejilla	10,8 kg 23,80 lb		16,2 kg 35,71 lb		24,6 kg 54,23 lb	
Peso embalado	26,6 kg (par) 58,64 lb (par)		19,7 kg 43,43 lb		30,1 kg 66,35 lb	
Acabados	Black Ash White Walnut Natural Oak		Black Ash White Walnut Natural Oak		Black Ash White Walnut Natural Oak	
Accesorios (incluidos)	Rejilla frontal Almohadillas de goma Puntas Tuercas de seguridad Patas de goma hemisféricas	Fijaciones de patas en punta Tornillos para fijaciones de patas en punta Kit de herramientas Paquete de documentos	Rejilla frontal Almohadillas de goma Puntas Tuercas de seguridad Patas de goma hemisféricas	Fijaciones de patas en punta Tornillos para fijaciones de patas en punta Kit de herramientas Paquete de documentos	Rejilla frontal Almohadillas de goma Puntas Tuercas de seguridad Patas de goma hemisféricas	Fijaciones de patas en punta Tornillos para fijaciones de patas en punta Kit de herramientas Paquete de documentos

Todas las especificaciones técnicas están sujetas a cambios sin previo aviso.